


中哈人文交流：研究型孔子学院建构的实践探究¹

 <https://doi.org/10.24412/2181-1784-2023-21-254-260>

石隆伟 (SHI LONGWEI)

(哈萨克斯坦阿布莱汗国际关系与外国语大学孔子学院, 阿拉木图 050022)

[摘要] 阿布莱汗国际关系与外国语大学和西南大学共同建设, 着力推进哈萨克斯坦汉语教学事业发展, 培养高素质汉语专业人才, 加强中哈文化交流, 构建哈萨克斯坦具有重要影响力、辐射力、示范性的研究型孔子学院。在阿布莱汗大学孔子学院五年来的发展过程中, 将学科研究、课程与教材开发、教师专业培训作为引领, 将语言教学、文化活动作为实践, 将校企一家共促发展的三层面一体化之发展理路, 以此全面推进研究型孔子学院的建设。

[关键词] 人文交流、孔子学院、学科建设、汉语教学、文化交流

**CULTURAL EXCHANGES BETWEEN CHINA AND KAZAKHSTAN:
A PRACTICAL STUDY ON THE CONSTRUCTION OF RESEARCH-
ORIENTED CONFUCIUS INSTITUTES**

SHI LONGWEI (Confucius Institute at Kazakh Ablai Khan
University of International Relations and World Languages,
Almaty 050022, Kazakhstan)

Abstract: *Confucius Institute at Kazakh Ablai Khan University of International Relations and World Languages and Foreign Studies and Southwest University are jointly established to promote the development of Chinese language teaching in Kazakhstan, train high-quality Chinese language professionals, strengthen cultural exchanges between China and Kazakhstan, and build a research-oriented Confucius institute with important influence, radiation and demonstration in Kazakhstan. For the development of past five years, the institute has taken disciplinary research, curriculum and teaching materials development, teacher professional training as the*

¹ **作者简介:** 石隆伟 哈萨克斯坦阿布莱汗国际关系与外国语大学孔子学院中方院长, 博士, 教授。

[Author Profile: SHI LONGWEI, Ph.D., Professor, Chinese Director of Confucius Institute at Kazakh Ablai Khan University of International Relations and World Languages, Kazakhstan]

guidance, language teaching, cultural activities as practice, and the development of a three-level integration of the university and enterprise as the road of development, so as to comprehensively promote the construction of research-oriented Confucius institute.

Key Words: *Cultural exchange, Confucius institute, disciplinary construction, Chinese language teaching, cultural exchange*

阿布莱汗国际关系与外国语大学成立于 1941 年，前身为国立外国语学院，1998 年更名“阿布莱汗国际关系与外国语大学”，是当今哈萨克斯坦唯一一所外国语大学，被称哈萨克斯坦外交官的“摇篮”，也是哈萨克斯坦教育部指定编写全国高校外国语言文学专业、双语专业和翻译学专业教学大纲的唯一高校。

在 2013 年哈萨克斯坦与中国“一带一路”倡议提出的背景下、中哈两国人文交流与合作不断深入，阿布莱汗国际关系与外国语大学大学孔院顺势而为，推进自身建设发展。孔子学院与西南大学秉持相互尊重、友好协商、平等互利的原则，积极致力于通过孔子学院平台开展中哈汉语教育、文化交流等领域的合作。在孔子学院五年年的发展历程中，将学科研究、课程与教材开发、教师专业培训作为引领，将语言教学、文化活动作为实践，将院企一家共促发展的三层面一体化作为发展理路，以此全面推进研究型孔子学院建设。

一、着力学科建设，构建研究型孔院发展新样态

（一）坚持科研先行，打造理论研究靓丽名片

学科研究是学科建设发展的灵魂，也是学科特色形成的根本之基，需要凝练学科研究方向，明确研究操作特点。长期以来，孔子学院一直将参办学科领域的系列国内外学术会议、科研课题申报等视其为学科建设发展的助推器，以此提升自身学科理论水平，实现“理论引领实践”的发展理念，继而打造孔子学院理论研究领先的靓丽名片。

一方面，坚持政策导向，积极推动加强学术交流与合作。为促进哈中两国的人文交流，加强哈萨克斯坦国内外的汉学家、汉语教师及学者之间进一步的学术交流与合作。五年来孔子学院先后举办中国‘一带一路’倡议新形势下的“哈萨克斯坦与国外的汉学研究”研究国际学术研讨会。中国、俄罗斯、乌兹别克斯坦与哈萨克斯坦各大高校、科研机构的专家学者从多视角地作了专题报告，如跨文化交际视角下的汉语言文学、汉语翻译理论与实践、汉语教学法与教学策略、当代科技在汉语教学中的应用、新形势下哈中汉学研究合作交流前景，以及中国历史、哲学、文化研究的发展趋势等。2018 年 11 月，孔子学院团队首次参与阿布莱汗大学为庆祝首任总统日举办的“哈萨克斯坦社会经济与语言

文化的多样性呈现”国际学术论坛。来自中国、美国、俄罗斯、法国、德国、罗马尼亚、拉脱维亚、立陶宛等国多所综合性大学的专家学者 400 余人参加参会。孔院中方院长作了“中国语言文化政策多样性与国家现代化”的主题大会发言，结合中国七大方言的现状，以数据详实、分析透彻地阐释了当前中国推广普通话的意义所在、说明了国家保护少数民族语言的政策、介绍了中国外语教学现状和非通用语种人才的培养情况，引起与会代表的积极反响，让参会者了解和认识到了孔子学院汉语教学的目的。其后，孔子学院举行了中国驻阿拉木图总领馆主办的中国共建‘丝绸之路经济带’倡议新经济下的“阿拉木图地区汉学家新年座谈会”，会议探究了我国汉学家如何在构建中哈友谊、促进中哈人文交流、推动汉语语言和文化交流等方面发挥的桥梁作用。

作为研究型学院的孔子学院定位发展，探索如何提升哈萨克斯坦汉语教学质量为己任。为此孔子学院多次承办年度地区或国家层面的各种汉语教研学术会议或论坛。会议主要邀请国外著名专家学者来院主题讲座，也有“就地取材”，则邀请该国内学校专家学者、汉语教师开展相关讲座。例如 2019 年孔子学院承办了中国驻阿拉木图总领事馆主办的“阿拉木图高校汉语教学机构座谈会”。来自该地区的汉语教学机构负责人、骨干教师及学生代表参加了此次会议。座谈会各汉语教学机构负责人就本校汉语教学开展的基本现状、所取得的成绩、面临的困难，以及如何提高汉语教学质量、提升汉语教师专业素质、联合开发本土汉语教学资源等系列问题进行了深入的探讨。这一系列的学术会议对促进阿拉木图地区汉语教学质量提升产生了积极的作用，也扩大了孔子学院在当地高校和汉语教学机构中的影响。

另一方面，立足问题导向，科积极推动重大科研课题研究。基于课题研究，孔子学院取得了丰硕的成果。2018 年起至 2021 年出版系列专著，这其中包括了《汉哈词组结构 — 语义特点对比研究》《汉-哈-俄语言学术语词典》《汉哈俄英宗教术语词典》《汉哈俄外交术语词典》《哈·汉/汉·哈语言学术语词典》《阿布莱汗大学汉语教学二十年》、《汉哈俄分类词典》等。几年来，孔子学院专家团队在国内外学术刊物上发表汉语教学学术论文 20 多篇。在科研学术上，孔子学院一直以来保持对重大课题和前沿攻关项目的极大热情，在实践过程中不断发现问题、解决问题，为中哈两国教育文化交流提供理论与技术的支持，做出凸出的贡献。

（二）课程与教材研发，实现本土化和国际化共发展

从孔院揭牌运营开始，阿布莱汗大学十分重视孔子学院的工作规划，确定了建设研究型孔子学院的目标，积极融入阿布莱汗大学汉语专业的学科发展，并促进大学与西南大学等中国高校的教育合作与交流，为服务与中国“一带一

路”倡议培养了更多高端的实用性汉语人才。课程作为学科发展的组织中介物质，是一门学科发展的符号化表达，教材发乃是课程实施的前提条件。

基于实用性人才培养目标和建设体系化的汉语教育专业课程体系的需求，孔子学院研发了东方学系汉语和翻译专业高年级的专业汉语课程，至今已开设《商务汉语》《旅游汉语》《外事汉语》《交通及物流汉语》四门本科生学分必修课。同时，专家团队制定了课程的教学计划，以及包括课程标准、课程内容、课程目标、教学模式、教学组织等内容的教学大纲。这成为目前哈萨克斯坦五所孔子学院里唯一开设专门实用性汉语课程的孔院。

从课程研发到课程标准制定再到教学资源开发是学科发展的流程。孔子学院在该流程基础上，先后编写出版《汉语语法·句法》、《汉哈俄会话手册》，本年度将启动《商务汉语》、《“HSK 易汉语”数字化教材》的本土教材研发项目；同时，以实现课程与教材研发本土化与国际化的内外双循环发展方向。

（三）多举措强化教师培训，促进教师学科素养提升

“教师教育”是研究型孔子学院品牌项目特色之一。新形势下汉语师资由输入转向内生培养是哈萨克斯坦中文教育事业可持续发展的重要路径。从实际出发，开拓培训模式，强化培训质量，培养具有扎实的汉语本体知识、知晓中华文化、汉语教学能力的本土汉语教师，从而促进哈萨克斯坦汉语教学事业发展是研究型孔子学院的核心任务之一。

从 2018 年起，孔子学院相继举办了每年度的“阿拉木图本土汉语教师教学技能大赛决赛”、“阿拉木图地区汉语教学公开课与研讨会”、“汉语公开课暨教学研讨会”等，通过多层次、多方位的教学研讨、教学竞赛活动，以促进本土汉语教师专业水平的发展，至今孔子学院已组织四届阿拉木图地区本土汉语教师专业培训”。培训内容涉及汉语知识、汉语教学法、跨文化交际、班级管理、多媒体技术教学辅助、教师科研能力提升等方面。培训中还开展了专题讨论课、教学示范课，深受教师们的欢迎。又如，2020 秋季学期，孔子学院联合西南大学成功举办了“阿拉木图地区本土汉语教师专业化发展培训”的大型活动，来自阿布莱汗大学、阿里法拉比哈萨克国立民族大学、阿拜国立师范大学、国际哈中语言学院 8 所高校及当地汉语教学机构等近 66 名本土教师参训。培训采用在线直播与视频学习讲座方式进行，。西南大学教育学部、教师教育学院、国际学院、外国语学院共 12 位专家学者组成团队，秉持“知识导向、实践导向、教学相长”理念设计了总计 76 学时的培训专题，内容丰富，其包括有“中国交际语言学”“汉语成语修词作用”“中国古代文学及对世界文学贡献”的汉语前沿知识，以及“教师专业化发展”“现代汉语课堂教学设计”“在线教学资源设

计与开发”的教学论知识，即将知识、教法、学法以及现代教育技术等融入一体的培训内容。培训既夯实了教师们的中文知识、又丰富教学技能，为阿拉木图地区汉语教学工作注入新活力。

另外，促进本土汉语教师专业化发展的另一举措是，今年 11 月孔子学院将举办“第五届阿拉木图地区本土汉语教师教学技能大赛”活动，。大赛面向地区所有汉语本土教师，旨在提升教师教学技能技巧。比赛内容分为现场的汉语知识问答、汉语教学说课/讲课、中华才艺展示等环节。比赛活动成为了参赛教师们相互学习、交流经验、增进友谊的平台，促进了阿拉木图地区各学校汉语教师努力发展自身专业水平的积极性。

二、语言教学与文化交流并举，建构研究型孔院活动新样态

（一）运用多元教学模式，促进学生学业发展

“汉语语言教学”活动是孔子学院的工作之本。孔子学院与大学东方学系合作，充分利用自身禀赋优势，开设了必修课和选修课，以多元化的汉语语言教学模式，逐步形成了各具特色的课程设置。

从 2018 年春季学期起，孔子学院承担了一系列的学分必修课程教学任务：东方学系汉语和翻译学本科专业高年级的专业汉语课程，即《商务汉语》《旅游汉语》《外事汉语》和《交通及物流汉语》必修课；与中国部分高校合作开设本科双学位项目的汉语必修课；阿布莱汗大学与西南大学、武汉大学等国内高校联合开办了国际经济与贸易专业 1.5+2+0.5 本科双学位项目的汉语必修课。此外，孔子学院针对全校第二外语（汉语）学生及部分社会学员开设了 HSK 和 HSKK 辅导课程教学。学分必修课的开设深受欢迎，2018 年春季和秋季学期，学院共承担 20 个班级的汉语教学任务，全年注册学员达到 480 余人；2019 年春季和秋季学期，学院共承担 20 个班级的汉语教学任务，全年注册学员 348 人；2020 年春季和秋季学期注册学员达 376 人。

选修课程先后开设有中国国情、中国电影、中国音乐、中华美食、书法、剪纸、唱歌学中文、中国花鸟画等。为丰富选修课内容，采取了论坛、比赛形式展开。2017 年举办的“当代中国研究学术讲座”，在会上中方学者阐述了“中国‘一带一路’倡议，参会师生对当代中国发展最新情况的了解、中国的发展成就表示赞赏；2020 年组织的“哈萨克斯坦云端汉语夏令营”，其内容包括语言、文化、国情、民俗知识等。这种具有文化元素的语言学习模式，让学生们亲身感受到了中华文化的独特魅力，也激发了他们汉语学习的兴趣。

同时，孔子学院每年度积极组织了系列比赛活动，搭建语言应用的多方平台，如“哈萨克斯坦全国高校奥林匹克外语竞赛”（汉语组）、“阿拜箴言与诗歌

中文朗诵比赛”，以及“丝路云端中文歌曲大赛”等，其达成学生们语言学习学以致用的目的。

此外，检验汉语教学绩效的重要环节是组织 HSK 和 HSKK 考试。2023 年 3 月，孔子学院举办年度 HSK 和 HSKK 考试，孔子学院迎来疫情好汉语考试人数“开门红”。本次考试共设 HSK 三至六级，HSKK 初级和中级六个级别，各类考生人数达到共 167 人次，超过之前单次汉考人数。结合 HSK 和 HSKK 课程教学，孔子学院每年组织“留学中国奖学金项目申请推介会”，介绍中国留学奖学金各个项目，以及申请事项，为毕业后有意选择赴华继续学业、攻读硕士学位的学生们提供建议。

（二）开展多元文化活动，塑造了解中华文化窗口

了解一个国家的历史传统文化是学习该国语言的重要环节，两者之间互融贯通，即了解文化与学好汉语两者相辅相成、相互促进；文化活动与语言教学两者相结合，才更能充分体现彼此的价值和意义。孔子学院充分利用重要各种节日、当地重大活动等契机，举办各类体现中国传统文化特点、展现中华文化韵味和魅力的文化交流活动。

孔子学院运行以来，坚持常态化组织系列中华文化活动。其一，“汉语桥”中文比赛是学生们学习汉语、了解中国文化的重要平台，是连接两国友谊的桥梁。孔子学院先后组织了第十九届“汉语桥”世界大学生中文比赛阿拉木图赛区选拔赛和哈萨克斯坦赛区总决赛、第二十届、二十二届“汉语桥”世界大学生中文比赛阿拉木图赛区选拔赛、第十三届“汉语桥”世界中学生中文比赛阿拉木图赛区选拔赛和哈萨克斯坦赛区总决赛。选手们在比赛的“中文演讲”“知识笔试”“才艺表演”各环节中展现了对中国的了解。其二，举办“阿拉木图大学生中国国情知识竞赛”。大赛共吸引了来自各高校近 70 余名选手参加，选手们有的讲述自己在中国的暖心故事，有的趣谈自己对中国的奇思妙想，有的分享自己与中国朋友们的友谊等。其三，组织年度“孔子学院开放日”活动。为庆祝孔子诞辰日，让学生走近中华文化，激发学生学习汉语的热情，为中哈文化交流添砖加瓦。开放日举办了中华艺术体验、经典中文电影赏析、舌尖上的中国等讲座，以及传统民族乐器弹奏、书法、剪纸等中华才艺展示的一系列活动。学生们初步了解到了中国的艺术、电影、饮食等文化、耳熟能详的歌曲，让整个孔子学院沉浸在浓浓的喜庆气氛中。学生们纷纷表示，期待更多精彩的中国文化活动，并直言要努力学习好汉语，进一步去了解奥妙的中华文化。

据不完全统计，五年来孔子学院中外双方共举办了各类规模的文化活动共计 50 余场次，参与活动到达近万人次。足以可见，在新丝绸之路背景下，孔子学院成为让汉语学习者了解中华文化的重要窗口与促进中哈文化交流的载体。

三、实现产教深度融合，建构研究型孔院发展空间新样态

孔子学院工作与地区多领域的交流与合作乃其新任务、新方向，走出校园、融入社区、多方合作、共同发展是孔子学院进一步发展的趋势。“校企一家、共促发展”是阿布莱汗大学孔子学院孔既定的工作方针，在阿拉木图地区，孔子学院与阿中企在共举活动、学生实习及人才招聘等方面中存有广泛且友好的合作基础，齐心为地区的经贸、人文交流与合作贡献力量。

2018年孔子学院与在哈萨克斯坦的中国银行、华为公司、科伦制药三家中资企业签署了校企合作协议，达成了孔子学院学员的汉语实习与就业、中资企业的员工语言文化培训的合作。协议有力地推动了汉语人才培养的针对性，促进了中哈人文交流。其后，2019至2023年在已建立校企合作的基础上，孔院牵头邀请在阿拉木图的中资企业，如中国银行、华为公司、科伦制药参加大学毕业生双选会，这为大学汉语专业学生的实习与就业拓展了合作渠道，也为中资企业融入当地发展方面提供了人才资源与智力支持。

即使严峻疫情爆发以来，孔子学院连续两年组织了在线招聘双选会活动，邀请阿拉木图地区的中国工商银行、中油国际管道公司、中国南方航空股份有限公司、哈萨克中国银行、哈萨克科伦药业等中资企业参加。招聘会上，中企领导们指出，年轻人是推动哈国经济发展和我们事业发展的最大助力，相信新鲜血液的加入，将会使两国合作共赢的道路会越来越宽广。

中国和哈萨克斯坦山水相连，两国人民和睦共处源远流长，2000多年前的丝绸之路是中哈友谊的历史见证。今天，作为友好邻居，中哈两国人民交流更加频繁，友谊更加深厚。孔子学院工作更重要的是要搭建起中哈人文交流的重要平台，为中国“一带一路”倡议与哈萨克斯坦社会经济发展提供智力支持与人才保障。阿布莱汗大学国际关系与外国语大学孔子学院将继续探索研究型特色的发展之路，确立自身建设标准与举措，形成系统的建设行动体系并贯彻落实，力争建成哈萨克斯坦国内有影响、优势明显、特色鲜明的高水平研究型孔子学院。

通讯地址：050022, Kazakhstan, Almaty, Muratbaev Str., 200

联系电话：87787826748

邮箱地址：694970308@qq.com